


Refrigeratori d'acqua con free cooling (compressori a vite)
Air cooled chillers with free cooling (screw compressors)
Centrales d'eau glacée avec free cooling (compress. a vis)
Luft-Wasser Kaltwassersätze mit free cooling (Schraubentverdichter)

LYV FC

 COOLING: 177 - 1163 kW

R407C



CARATTERISTICHE STANDARD



Tutte le grandezze sono equipaggiate con compressori Vite.
 Struttura in lamiera zincata e verniciatura a polveri poliesteri.
 Sezionatore generale bloccaporta.
 Condensatore in tubi di rame ed alette in alluminio + batteria Free Cooling.
 Ventilatori assiali direttamente accoppiati a motori trifase.
 Evaporatore tipo a mantello e fascio tubiero.
 Sistema di controllo a microprocessore.
 Kit idraulico (K) incorporato fornito con serbatoio inerziale, flussostato, pompa di circolazione, vaso di espansione, valvola di sicurezza.
 Unità silenziata SL e super-silenziata SSL.

VERSION DE BASE



Les versions sont équipées de compresseur a vis.
 Structure en tôle galvanisée et à poudre polyester.
 Sectionner général.
 Condensateur en tubes de cuivre et ailettes en aluminium + batterie de Free Cooling.
 Ventilateurs de type axial directement accouplés à des moteurs triphasés.
 Échangeur à faisceaux de tuyaux.
 Régulation modulable par microprocesseur.
 Kit hydraulique (K) incorporé avec réservoir inertiel isolé, contrôleur de débit, manomètres, pompe, vase d'expansion, soupape de sécurité.
 Version silencieuse SL et super silencieuse SSL.

STANDARD CHARACTERISTICS



The units are equipped with Screw compressors.
 Frame in galvanized steel and polyester powder painting.
 Main switch.
 Condensing coil with copper pipes and aluminum fins + Free Cooling coil.
 Axial fans directly coupled to a three-phase electric motor.
 Shell and tube evaporator.
 Microprocessor control.
 Integrated hydraulic kit (K) supplied with insulated inertial tank, flow switch, water manometers, circulation pump, expansion vessel, safety valve.
 Unit silenced SL and Super-silenced SSL.

STANDARD AUSFÜHRUNG



Die Modelle haben Schraubentverdichter.
 Struktur bestehend aus verzinktem Stahlblech mit Polyesterlacken.
 Hauptschalter mit Türsicherungsgriff serienmäßig
 Der Verflüssiger besteht aus Register mit Kupferrohren und Aluminiumrippen + register Free Cooling.
 Axialventilatoren direkt an Dreiphasenmotoren angeschlossen.
 Verdampfer Rohrbündel Mantel.
 Mikroprozessor für die Steuerung.
 Hydraulischer System (K) mit Isoliertpufferspeicher, Strömungswächter, Wasseranometer, Umlaufpumpe, Ausdehnungsgefäß, Sicherheitsventil.
 Schalldämmung Einheit SL und SSL.

SPECIFICATIONS

| Model/Modelli | | 720-V | 802-V | 902-V | 1102-V | 1202-V | 1502-V | 1602-V | 1802-V | 2002-V | 2202-V | 2402-V | 3202-V | 3302-V | 3402-V | 3602-V | 4002-V | 4202-V | 4602-V | |
|---|--|--------------|-------|-------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|-------|
| Cooling capacity ⁽¹⁾ Potenza Frigorifera ⁽¹⁾ | kW | 177 | 199 | 226 | 255 | 286 | 329 | 377 | 423 | 478 | 534 | 583 | 656 | 726 | 795 | 863 | 945 | 1036 | 1163 | |
| Input power ⁽¹⁾ Potenza Assorbita ⁽¹⁾ | kW | 65 | 79 | 87 | 101 | 111 | 121 | 145 | 167 | 173 | 199 | 215 | 248 | 283 | 300 | 312 | 334 | 367 | 441 | |
| Free-cooling cycle. Air temperature ⁽²⁾ Ciclo Free-Cooling. Temperatura Aria ⁽²⁾ | °C | 0 | -1,5 | -2,5 | -3,3 | -3,2 | -1,0 | -2,5 | -3,2 | -2,3 | -3,0 | -3,0 | -2,5 | -3,8 | -3,2 | -4,0 | -3,3 | -4,3 | -4,2 | |
| Free-cooling cycle. Absorbed power ⁽²⁾ Ciclo Free-Cooling. Potenza Assorbita ⁽²⁾ | kW | 8 | 8 | 8 | 8 | 12 | 16 | 16 | 16 | 16 | 20 | 20 | 24 | 24 | 28 | 28 | 28 | 28 | 36 | |
| Compressors Compressori | № | 2 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Circuits Circuiti | № | 2 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Water flow Portata Acqua | L/s | 9,2 | 10,3 | 11,7 | 13,2 | 14,8 | 17,0 | 19,5 | 21,9 | 24,7 | 27,6 | 30,1 | 33,9 | 37,5 | 41,1 | 44,6 | 48,9 | 53,6 | 60,1 | |
| Pressure drops Prevalenza Utile Pompa | kPa | 77 | 95 | 110 | 122 | 112 | 45 | 55 | 62 | 83 | 83 | 84 | 130 | 135 | 165 | 176 | 152 | 145 | 203 | |
| Water connections Attacchi Idraulici | G" | 4" | 4" | 4" | 4" | 4" | 4" | 5" | 5" | 5" | 5" | 6" | 6" | 6" | 6" | 6" | 8" | 8" | 8" | |
| Max. running current Corrente Massima | A | 153 | 177 | 191 | 197 | 246 | 282 | 310 | 344 | 366 | 453 | 463 | 502 | 542 | 612 | 634 | 660 | 728 | 877 | |
| Max. inrush current Corrente Di Spunto | A | 325 | 374 | 383 | 410 | 495 | 509 | 521 | 692 | 693 | 796 | 557 | 631 | 671 | 753 | 783 | 903 | 989 | 1072 | |
| Sound pressure ⁽³⁾ Pressione Sonora ⁽³⁾ | dB(A) | 68 | | | 69 | | 70 | | | 71 | | | 72 | | | | | | | |
| Sound pressure mod. SL ⁽³⁾ Pressione Sonora mod. SL ⁽³⁾ | dB(A) | 65 | | | 67 | | | 68 | | | 69 | | | | | | | | | |
| Power supply Alimentazione Elettrica | V/Ph/Hz | 400 / 3 / 50 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Transport weight Peso Di Trasporto | kg | 2620 | 2750 | 2770 | 2800 | 2950 | 3920 | 4070 | 4140 | 4810 | 5080 | 5110 | 6350 | 6440 | 7190 | 7240 | 8250 | 8600 | 9940 | |
| Operating weight Peso In Esercizio | kg | 2800 | 2930 | 2950 | 2980 | 3180 | 4280 | 4430 | 4500 | 5230 | 5600 | 5630 | 6930 | 7040 | 7820 | 7870 | 8950 | 9430 | 10940 | |
| Tank water volume Capacità Serbatoio | Unit with tank and pump Unità con Serbatoio e Pompa | L | 1100 | 1100 | 1100 | 1100 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 3000 | 3000 |
| Expansion vessel Vaso Di Espansione | | L | 35 | 35 | 35 | 35 | 80 | 80 | 80 | 80 | 80 | 80 | 80 | 80 | 80 | 80 | 80 | 80 | 80 | 80 |
| Water connections Attacchi Idraulici | | G" | 4" | 4" | 4" | 4" | 4" | 4" | 5" | 5" | 5" | 6" | 6" | 6" | 6" | 6" | 6" | 8" | 8" | 8" |
| Pump static pressure Prevalenza Utile Pompa | | kPa | 163 | 125 | 95 | 148 | 173 | 205 | 175 | 148 | 152 | 145 | 141 | 125 | 110 | 65 | 94 | 113 | 105 | 77 |
| Pump nominal power Potenza Nominale Pompa | | kW | 3 | 3 | 3 | 4 | 5,5 | 5,5 | 5,5 | 5,5 | 7,5 | 7,5 | 7,5 | 11,0 | 11,0 | 11,0 | 15,0 | 15,0 | 15,0 | 22,0 |
| Transport weight Peso Di Trasporto | | kg | 2750 | 2880 | 2900 | 2950 | 3105 | 4075 | 4225 | 4325 | 5015 | 5285 | 5415 | 6695 | 6785 | 7535 | 7605 | 8720 | 9070 | 10470 |
| Operating weight Peso In Esercizio | | kg | 4100 | 4230 | 4250 | 4300 | 5540 | 6360 | 6510 | 6610 | 7300 | 7570 | 7700 | 8980 | 9070 | 9820 | 9890 | 11005 | 12555 | 13995 |

⁽¹⁾ - Chilled water (with ethilenic glycol at 30%) from 15 to 10 °C, ambient air temperature 35 °C.

⁽²⁾ - Ambient air temperature at wich the cooling capacity indicated in point (1) is reached.

⁽³⁾ - Sound pressure level measured in free field conditions at 1 m from the unit. According to ISO 3744.

(1) - Acqua refrigerata (con glicole al 30%) da 15 a 10 °C, temperatura aria esterna 35 °C.

(2) - Temperatura aria esterna a cui si raggiunge una resa frigorifera corrispondente a quella indicata al punto (1).

(3) - Livello medio di pressione sonora in campo libero a 1 m dall'unità come definito dalla ISO 3744.

DIMENSIONS

| Model Modelli | 720-V | 802-V | 902-V | 1102-V | 1202-V | 1502-V | 1602-V | 1802-V | 2002-V |
|------------------|-------|-------|-------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| L, mm | 4400 | 4400 | 4400 | 4400 | 4400 | 5550 | 5550 | 5550 | 6700 |
| H, mm | 2360 | 2360 | 2360 | 2360 | 2360 | 2360 | 2360 | 2360 | 2360 |
| S, mm | 2200 | 2200 | 2200 | 2200 | 2200 | 2200 | 2200 | 2200 | 2200 |

| Model Modelli | 2202-V | 2402-V | 3202-V | 3302-V | 3402-V | 3602-V | 4002-V | 4202-V | 4602-V |
|------------------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| L, mm | 6700 | 6700 | 8900 | 8900 | 10050 | 10050 | 10050 | 10050 | 12250 |
| H, mm | 2360 | 2360 | 2360 | 2360 | 2360 | 2360 | 2750 | 2750 | 2750 |
| S, mm | 2200 | 2200 | 2200 | 2200 | 2200 | 2200 | 2200 | 2200 | 2200 |

